

Acerca de este manual



- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Este reloj se equipa con dos paneles LCD de color, que hace posible visualizar las manecillas analógicas gráficas animadas y los iconos de modo. Aunque la presentación muestra las figuras en color, todas las ilustraciones en este manual son monocromáticas.
- Cada sección de este manual le proporciona la información que necesita para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden encontrarse en la sección "Referencia".
- Para asegurar que este reloj le proporcione con los años de servicio para el cual está diseñado, asegúrese de leer detalladamente y seguir las instrucciones de la parte titulada "Mantenimiento por el usuario".

S

Bosquejo de procedimiento

La siguiente es una lista de referencia práctica de todos los procedimientos de operación contenidos en este manual.

Para seleccionar el formato de presentación del modo de hora normal	S-6
Para ajustar la hora y fecha	S-9
Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar	S-12
Para crear un registro nuevo en la memoria e-DATA MEMORY	S-14
Para llamar los registros de la memoria e-DATA MEMORY	S-15
Para editar un registro de la memoria e-DATA MEMORY	S-17
Para borrar un registro de la memoria e-DATA MEMORY	S-17
Para registrar una contraseña nueva	S-18
Para ingresar la contraseña	S-20
Para cambiar la contraseña	S-21

S-2

Contenidos

Guía general	S-4
Hora normal	S-6
Memoria e-DATA MEMORY	S-13
Hora mundial	S-22
Alarmas	S-25
Temporizador de cuenta regresiva	S-34
Cronógrafo	S-38
Referencia	S-40
Especificaciones	S-48
Mantenimiento por el usuario	S-51

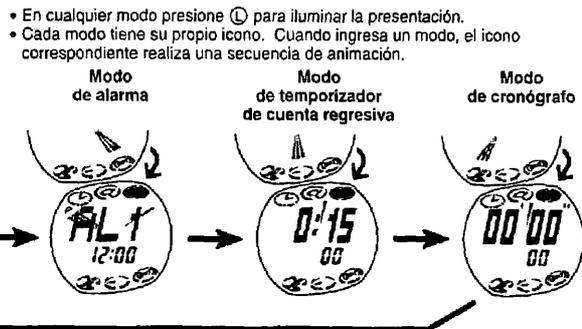
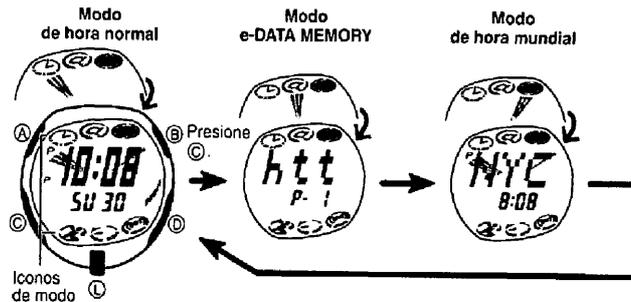
S-1

Para borrar la contraseña	S-21
Para ver la hora en otro código de ciudad	S-22
Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de energía	S-23
Para ajustar una hora de alarma	S-27
Para probar la alarma	S-32
Para activar y desactivar una alarma	S-32
Para activar y desactivar la señal horaria	S-33
Para usar el temporizador de cuenta regresiva	S-35
Para ajustar el temporizador de cuenta regresiva	S-36
Para medir tiempos con el cronógrafo	S-39
Para desactivar la presentación automática	S-40
Para activar la presentación automática	S-40
Para ingresar caracteres	S-44

S-3

Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.



S-5

Hora normal



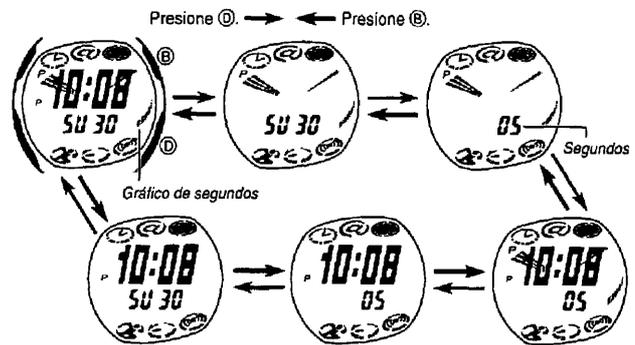
Para ajustar y ver la hora y fecha actual utilice el modo de hora normal.

- En el modo de hora normal, las manecillas analógicas gráficas indican la misma hora que la hora digital.
- Hay dos indicadores de PM (P), uno para la hora digital y uno para las manecillas analógicas gráficas.

Para seleccionar el formato de presentación del modo de hora normal

Utilice **C** y **B** para realizar un ciclo a través de los formatos de pantallas disponibles como se muestra a continuación.

- Las pantallas que incluyen las manecillas analógicas gráficas también tienen un gráfico que cuenta los segundos (gráfico de segundos).



S-6

S-7

¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha!

Las horas visualizadas en el modo de hora normal y modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Debido a esto, asegúrese de seleccionar un código de ciudad local para su ciudad local (la ciudad en donde normalmente usa el reloj) antes de ajustar la hora y fecha.

Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **(A)** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **(C)** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice **(+)** y **(-)** para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Segundos	. 10:08 05	Presione (A) para reposicionar a 00.
DST	DST OFF	Presione (A) para alternar entre la hora de ahorro de energía (OFF) y la hora estándar (ON).
Código de ciudad	TYO 10:08	Utilice (+) y (-) para cambiar el ajuste.
Hora, minutos	. 10:08 05	
Formato de 12/24 horas	. 10:08 12 H	Presione (A) para alternar entre la hora normal de 12 horas (12H) y 24 horas (24H).
Año, mes y día	20 02 6-30	Utilice (+) y (-) para cambiar el ajuste.

Hora de ahorro de energía (DST)

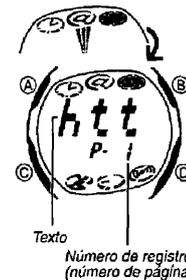
La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía.

Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar



1. En el modo de hora normal, presione al mismo tiempo **(A)** y **(B)** para visualizar la pantalla de ajuste DST.
2. Presione **(C)** para visualizar la pantalla de ajuste DST.
3. Presione **(A)** para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza **ON**) y hora estándar (se visualiza **OFF**).
 - Tenga en cuenta que no puede cambiar entre la hora estándar y hora de ahorro de energía, mientras se selecciona **GMT** como el código de ciudad local.
4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** aparece sobre la presentación, para indicar que la hora de ahorro de energía se encuentra activado.

Memoria e-DATA MEMORY



Puede usar la memoria e-DATA MEMORY del reloj para almacenar direcciones electrónicas, URL de páginas Web y otros datos de texto.

También puede utilizar una contraseña para limitar el acceso a los contenidos de la memoria e-DATA MEMORY.

- Para cada registro de la memoria e-DATA MEMORY, puede ingresar hasta 63 caracteres. Para informarse acerca del número de registros que puede almacenar, vea la parte titulada "Gestión de la memoria e-DATA MEMORY" en la página S-43.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo e-DATA MEMORY, al cual puede ingresar presionando **(C)** (página S-4).

Para crear un registro nuevo en la memoria e-DATA MEMORY

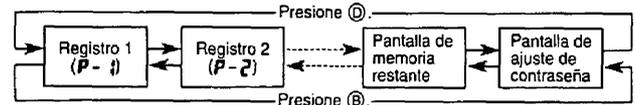


1. En el modo e-DATA MEMORY, presione al mismo tiempo **(A)** y **(B)** para visualizar la pantalla de memoria restante.
 - Si se muestra **32%** como la memoria restante, significa que la memoria está llena. Para almacenar otro registro, primero deberá borrar algunos registros almacenados en la memoria.
2. Mantenga presionado **(A)** hasta que el cursor destellante (**█**) aparezca sobre la presentación, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 - La pantalla de ajuste también muestra el número de registro que se asigna automáticamente al registro nuevo.
3. Ingrese el texto que desea.
 - Cuando ingresa el texto, utilice **(+)** y **(-)** para realizar un ciclo a través de los caracteres en la posición actual del cursor, y **(C)** para mover el cursor hacia la derecha. Vea la parte titulada "Ingresando un texto" en la página S-44.

4. Presione **(A)** para almacenar sus datos y retornar a la pantalla de registro del modo e-DATA MEMORY (sin el cursor).
- Presionando **(A)** ocasiona que el mensaje **SET** aparezca durante alrededor de un segundo a medida que se almacenan los datos. Después de eso, aparece la pantalla de registro de la memoria e-DATA MEMORY.
- El texto puede mostrar solamente tres caracteres a la vez, de manera que un texto más largo se desplaza continuamente de derecha a izquierda. El último carácter se indica por el símbolo **█** después del mismo. Presione **(A)** para parar y reiniciar el desplazamiento secuencial.
- Los registros se almacenan dentro de la memoria en la secuencia en que son creados.

Para llamar los registros de la memoria e-DATA MEMORY

En el modo e-DATA MEMORY, utilice **(+)** y **(-)** para realizar un ciclo a través de los registros de la memoria e-DATA MEMORY, como se muestra a continuación.





- La pantalla de memoria restante le muestra la memoria restante como un valor porcentual y como un gráfico.
- La memoria se completa cuando el valor porcentual muestra 0% y el gráfico de memoria restante forma un círculo completo.
- Para registrar, editar o borrar su contraseña puede utilizar la pantalla de ajuste de contraseña. Para mayor información vea la parte titulada "Usando una contraseña para proteger los datos de la memoria e-DATA MEMORY" (página S-18).

Usando una contraseña para proteger los datos de la memoria e-DATA MEMORY

Puede registrar una contraseña de 4 dígitos para mantener los datos seguros en la memoria e-DATA MEMORY.

¡Importante!

Utilice una contraseña de 4 dígitos que sea fácil de recordar, pero difícil de descifrar para los otros. Si olvida la contraseña, tendrá que hacer inicializar su reloj (lo cual borra todos los datos de la memoria), para poder acceder de nuevo a la memoria e-DATA MEMORY. Para inicializar el reloj, comuníquese con la tienda o concesionario en donde lo ha comprado, y solicite que realicen la operación AC (borrado completo).

Para registrar una contraseña nueva

1. En el modo e-DATA MEMORY, utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para visualizar la pantalla de ajuste de contraseña.
 - Esto visualiza una pantalla que muestra **SET PRSS**.
2. Mantenga presionado Ⓜ durante unos dos segundos hasta que aparezca **NEW**, con el primer **0** destellando.
 - Esta es la pantalla de ajuste de contraseña nueva.

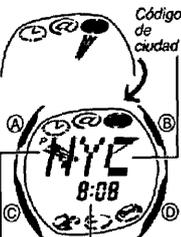
S-18

Para ingresar la contraseña

1. Ingrese el modo e-DATA MEMORY.
2. Sobre la pantalla de ingreso de contraseña (**PRSS**), presione Ⓜ o Ⓜ. Esto ocasiona que el primer dígito de la contraseña destelle.
 3. Ingrese la contraseña.
 - Utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para pasar visualizando a través de los números en cada dígito.
 - Presione Ⓜ para avanzar al dígito siguiente.
 - Presionando Ⓜ mientras ingresa la contraseña, borra su ingreso y retorna a la pantalla de ingreso de contraseña.
4. Después que la contraseña se encuentra de la manera deseada, presione Ⓜ.
 - Si la contraseña coincide con la que se encuentra registrada, aparece el mensaje **OK!**, seguido por una pantalla del modo e-DATA MEMORY.
 - Si la contraseña no coincide, aparece el mensaje **ERR.**, seguido por la pantalla de ingreso de contraseña.

S-20

Hora mundial



Hora actual en la zona del código de ciudad seleccionado

Hora del modo de hora normal

S-22

La hora mundial muestra la hora actual en 27 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Sobre la pantalla del modo de hora mundial, las manecillas analógicas gráficas muestran la hora del modo de hora normal actual.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al que ingresa presionando Ⓜ (página S-4).

Para ver la hora en otro código de ciudad

En el modo de hora mundial, presione Ⓜ para pasar visualizando a través de los códigos de ciudades (zonas horarias) al este y Ⓜ para visualizar hacia el oeste.

- Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la tabla "City Code Table" (Tabla de códigos de ciudades) en la parte trasera de este manual.

Para editar un registro de la memoria e-DATA MEMORY

1. En el modo e-DATA MEMORY, utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para visualizar el registro que desea editar.
2. Mantenga presionado Ⓜ hasta que el cursor aparezca destellando sobre la presentación.
3. Utilice Ⓜ para mover la parte destellante al carácter que desea cambiar.
4. Utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para cambiar el carácter.
5. Después de realizar los cambios que desea, presione Ⓜ para almacenarlos y retornar a la pantalla de registro de la memoria e-DATA MEMORY.

Para borrar un registro de la memoria e-DATA MEMORY

1. En el modo e-DATA MEMORY, utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para visualizar el registro que desea borrar.
2. Mantenga presionado Ⓜ hasta que el cursor aparezca destellando sobre la presentación.
3. Presione al mismo tiempo Ⓜ y Ⓜ para borrar el registro.
 - El mensaje **CLR.** aparece para indicar que el registro está siendo borrado. Después de que se borra el registro, el cursor aparece sobre la presentación, listo para el ingreso.
4. Ingrese los datos o presione Ⓜ para retornar a la pantalla de registro de la memoria e-DATA MEMORY.

S-17

3. Utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para pasar visualizando a través de los números al primer dígito.
4. Cuando el primer dígito es el número que desea, presione Ⓜ para avanzar al dígito siguiente.
 - No puede utilizar Ⓜ para avanzar al dígito siguiente a menos que ingrese un valor en el primer dígito actual.
5. Repita los pasos 3 y 4 para ingresar los cuatro dígitos de la contraseña que desea.
 - Presionando Ⓜ mientras ingresa una contraseña nueva borra el ingreso y retorna a la pantalla de ajuste de contraseña.
6. Después que los cuatro dígitos de la contraseña se encuentran de la manera deseada, presione Ⓜ para registrarlos.
 - Presionando Ⓜ ocasiona que el mensaje **SET** aparezca durante alrededor de un segundo a medida que se almacena la contraseña. Después de eso, aparece la pantalla de ajuste de contraseña.
 - Después de registrar una contraseña, puede ingresar, llamar, editar y borrar datos, si así lo desea. Después de salir del modo e-DATA MEMORY, tendrá que ingresar la contraseña cada vez que desea ingresar de nuevo.

S-19

Para cambiar la contraseña

1. Ingrese el modo e-DATA MEMORY ingresando la contraseña actual (página S-20).
2. Utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para visualizar la pantalla de ajuste de contraseña.
3. Realice el procedimiento comenzando desde el paso 2 de la parte titulada "Para registrar una contraseña nueva" en la página S-18, para especificar la contraseña nueva.

Para borrar la contraseña

1. Ingrese el modo e-DATA MEMORY ingresando la contraseña actual (página S-20).
2. Utilice Ⓜ(+) y Ⓜ(-) para visualizar la pantalla de ajuste de contraseña.
3. Mantenga presionado Ⓜ durante unos dos segundos hasta que aparezca **NEW**, con el primer **0** destellando.
4. Presione al mismo tiempo Ⓜ y Ⓜ para borrar la contraseña.
 - Aparece el mensaje **CLR.** para indicar que la contraseña está siendo borrada. Después de borrar la contraseña, aparece la pantalla de ajuste de contraseña.

S-21

- Si la hora actual mostrada para una ciudad está equivocada, verifique la hora del modo de hora normal y los ajustes de la ciudad local, y realice los cambios necesarios.
- Cuando la zona horaria seleccionada actualmente es una que incluye mayormente océanos, en lugar de un código de ciudad aparece un valor indicando la diferencia de la Hora Media de Greenwich.

Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de energía

1. En el modo de hora mundial, utilice Ⓜ y Ⓜ para visualizar los códigos de ciudades (zonas horarias) cuyos ajustes de hora estándar/hora de ahorro de energía desea cambiar.
2. Mantenga presionado Ⓜ durante unos dos segundos para alternar la hora de ahorro de energía (se visualiza **DST**) y hora estándar (no se visualiza **DST**).
- El indicador **DST** se encuentra sobre la presentación siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activado la hora de ahorro de energía.



S-23

- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente el código de ciudad visualizado. Los otros códigos de ciudades no son afectados.
- Tenga en cuenta que no puede cambiar entre la hora estándar y hora de ahorro de energía mientras GMT se encuentra seleccionado como el código de ciudad.

S-24

- Los ajustes de alarma (y ajustes de señal horaria) se disponen en el modo de alarma, al cual puede ingresar presionando (C) (página S-5).

Tipos de alarma

El tipo de alarma se determina por los ajustes que realiza, como se describe a continuación.

• Alarma diaria

Ajuste la hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada.

• Alarma de fecha

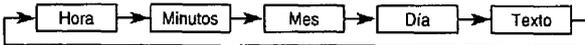
Ajuste el mes, día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene a la hora especificada, en la fecha especificada que se ajusta.

• Alarma de 1 mes

Ajuste el mes, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada, solamente durante el mes ajustado.

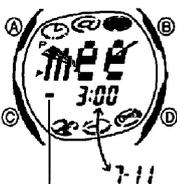
S-26

- Después que selecciona una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 - Esta operación activa automáticamente la alarma normal.
- Presione (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



- Seleccionando el texto ocasiona que aparezca el cursor de ingreso de texto (■). Hay ocho espacios en el texto, de manera que para mover el ajuste de hora, tiene que presionar ocho veces (C).

S-28



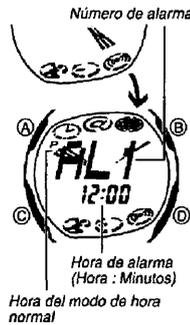
Indicador de activación de alarma que suena una sola vez

5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

- Si ingresa un texto recordatorio, el texto aparece en lugar del número de alarma.
- Si el texto recordatorio tiene más de tres caracteres, se desplazará desde la derecha a izquierda.
- Si una alarma incluye ajustes de un mes y/o día, su pantalla de alarma alterna entre la hora de alarma y fecha de alarma, en intervalos de dos segundos.

S-30

Alarmas



Se pueden ajustar cinco alarmas multifunciones independientes con la hora, minutos, mes y día. Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena cuando se alcanza la hora de alarma. Una de las alarmas es una alarma de despertador, mientras las otras cuatro son alarmas que suenan una sola vez durante 20 segundos. También puede ingresar un texto recordatorio que aparece cuando se alcanza la hora de alarma.

También puede activar una señal horaria que ocasiona que el reloj emita dos zumbidos a cada hora sobre la hora ajustada.

- La alarma de despertador se repite a cada cinco minutos, hasta siete veces.
- Sobre la pantalla del modo de alarma, las manecillas analógicas gráficas muestran la hora del modo de hora normal actual.

S-25

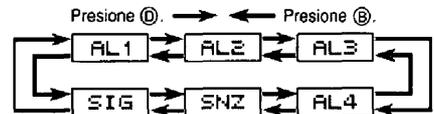
• Alarma mensual

Ajuste el día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los meses a la hora ajustada, sobre el día ajustado.

Para ajustar una hora de alarma



- En el modo de alarma, utilice (D) y (E) para ir pasando a través de las pantallas de alarma hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar una alarma que suena una sola vez, visualice una de las pantallas indicadas por un número de alarma desde AL1 a la AL4. Para ajustar la alarma de despertador, visualice la pantalla indicada por SNZ.

S-27

- Mientras un ajuste está destellando, utilice (D), (E) y (C) para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Hora, minutos	SET - 12:00	Para cambiar el ajuste utilice (D)(+) y (E)(-). • Con el formato de 12 horas, ajuste la hora correctamente como AM (sin indicador) o PM (indicador P). • Para ajustar una alarma que no incluya un mes y/o día, ajuste -- para cada ajuste.
Mes, día	SET - 7--	
Texto	■ - 7-11	Utilice (D)(+) y (E)(-) para realizar un ciclo a través de los caracteres en la ubicación de cursor actual, y (C) para mover el cursor a la derecha. Vea la parte titulada "Ingresando un texto" en la página S-44.

- Presionando al mismo tiempo (E) y (D), mientras cualquier ajuste se encuentra destellando automáticamente, ajusta la hora a AM 12:00 y la fecha a - - - - - . También borra cualquier texto que se ingresa para la alarma.

Operación de alarma

Todos los iconos de modo comienzan a destellar desde el momento en que la hora del modo de alarma, alcanza una hora antes de una hora de alarma. Esta función de aviso previo de alarma le da a conocer que una hora de alarma está por ser alcanzada. Cuando se alcanza una hora de alarma real, el tono de alarma suena a la hora preajustada durante 20 segundos, sin consideración del modo en que se encuentra. En el caso de la alarma de despertador, la alarma se repite hasta siete veces a cada cinco minutos hasta que se desactive la alarma.

- Para parar el tono de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.
- La función de aviso previo de alarma solamente funciona en el modo de hora normal. Para parar la función de aviso de alarma después que comienza, presione cualquier botón. Tenga en cuenta, sin embargo, que presionando (C) también cambia al modo e-DATA MEMORY, mientras que presionando (D) también cambia el formato de presentación.
- Si ingresar un texto recordatorio para una alarma, el texto aparece durante un minuto sobre la pantalla del modo de hora normal cuando se alcanza la hora de alarma. La presentación del texto recordatorio puede borrarse cambiando el formato de la pantalla del modo de hora normal, o saliendo del modo de hora normal.

S-31

- Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas del despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.
Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal (página S-9)
Visualizando la pantalla de ajuste SNZ (página S-27)
Cambiando el ajuste del código de ciudad local en el modo de hora mundial (página S-23)

Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **(D)** para hacer sonar la alarma.

Para activar y desactivar una alarma

- En el modo de alarma, utilice **(D)** y **(B)** para seleccionar una alarma.
- Presione **(A)** para activarla y desactivarla.
- Activando la alarma que suena una sola vez (FL 1 a la FL 4) visualiza el indicador (1111) de activación de alarma que suena una sola vez, sobre la pantalla del modo de alarma. Activando la alarma de despertador, visualiza el indicador (1111) de activación de alarma de despertador sobre la pantalla del modo de alarma.

S-32

- El indicador (1111 o 1111) de activación de alarma aplicable se visualiza en todos los modos cuando una alarma se encuentra activada.
- El indicador (1111 o 1111) de activación de alarma aplicable destella mientras la alarma está sonando.
- El indicador SNZ destella durante intervalos de 5 minutos entre las alarmas.

Para activar y desactivar la señal horaria

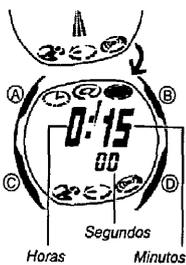
- En el modo de alarma, utilice **(D)** y **(B)** para seleccionar la señal horaria (SI 5).
- Presione **(A)** para alternar entre la activación (OFF) o desactivación (OFF).
- Mientras esta función está activada, el indicador (A) de activación de señal horaria se muestra sobre la presentación en todos los modos.



Indicador de activación de señal horaria

S-33

Temporizador de cuenta regresiva



- El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una extensión de 1 minuto a 24 horas. Cuando la cuenta regresiva llega a cero suena una alarma.
- También puede seleccionar la repetición automática, que reinicia automáticamente la cuenta regresiva desde el valor original que ajusta cuando se alcanza cero.
 - El tiempo inicial de la cuenta regresiva fijado por omisión al comprar el reloj o después de reemplazar la pila es 15 minutos.
 - Sobre la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva, la manecilla analógica gráfica se mueve hacia la izquierda para contar los segundos.
 - Las funciones del temporizador de cuenta regresiva se disponen en el modo de temporizador de cuenta regresiva, a la cual puede ingresar usando **(C)** (página S-5).

S-34

Para usar el temporizador de cuenta regresiva

- Presione **(D)** mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva, para iniciar la operación del temporizador de cuenta regresiva.
- Cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva y la repetición automática está desactivada, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la para presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial después de que la alarma se para.
 - Cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva y la repetición automática está activada, la alarma suena, pero la cuenta regresiva se inicia de nuevo automáticamente siempre que la cuenta regresiva llega a cero.
 - La operación de medición del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
 - Para hacer una pausa, presione **(D)** mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso. Presione de nuevo **(D)** para reanudar la cuenta regresiva.
 - Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero haga una pausa (presionando **(D)**), y luego presione **(B)**. Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

S-35

Para ajustar el temporizador de cuenta regresiva



- En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **(A)** hasta que el ajuste de hora del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione **(C)** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada siguiente para seleccionar los otros ajustes.



- Mientras un ajuste está destellando, utilice **(D)** y **(B)** para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Horas, minutos	0:15	Utilice (D)(+) y (B)(-) para cambiar el ajuste.
Repetición automática	RPT ON	Presione (D) para alternar entre la activación (OFF) y desactivación (OFF).

- Para especificar un tiempo inicial de la cuenta regresiva a 24 horas, ajuste 0:00.
- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- Mientras esta función se encuentra activada, el indicador (L) de activación de repetición automática aparece sobre la presentación.
- El uso frecuente de la repetición automática y la alarma pueden agotar la energía de la pila.

S-36

S-37

Cronógrafo



- El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.
- La gama de presentación del cronógrafo es 23 horas, 59 minutos, 59 segundos.
 - El cronógrafo continúa funcionando, reiniciándose desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo para.
 - La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
 - Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la presentación del tiempo transcurrido.
 - Sobre la pantalla del modo de cronógrafo, la manecilla analógica gráfica se mueve hacia la derecha para contar los segundos.
 - Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual se ingresa presionando **(C)** (página S-5).

Más de 60 minutos
S-38

Para medir tiempos con el cronógrafo

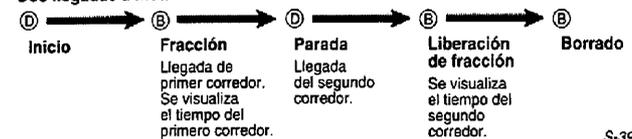
Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionado



Dos llegadas a meta



S-39

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

Presentación automática



La presentación automática cambia continuamente los contenidos de la presentación digital.

Para desactivar la presentación automática

Presione cualquier botón (excepto el botón **D**) para desactivar la presentación automática. Esto retorna al modo de hora normal.

Para activar la presentación automática

Mantenga presionado **C** durante unos dos segundos hasta que el reloj emita zumbidos.

S-40

Pantallas iniciales

Cuando se ingresan los modos e-DATA MEMORY, hora mundial o alarma, los datos que estaba viendo la última vez al salir del modo son los datos que aparecerán primero.

Hora normal

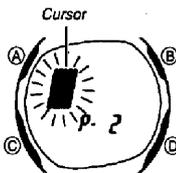
- Reposicionando los segundos a **00** mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00** sin cambiar los minutos.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2039.
- El calendario completamente automático incorporado en su reloj, permite automáticamente las diferentes extensiones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no hay razón para cambiar la fecha excepto después de reemplazar la pila del reloj.

S-42

Ingresando un texto

A continuación se describe cómo ingresar un texto en los modos de alarma y e-DATA MEMORY.

Para ingresar caracteres



1. Cuando el cursor se encuentra sobre la presentación, utilice **D** y **B** para realizar un ciclo a través de las letras, números y símbolos disponibles, en la secuencia mostrada a continuación.

S-44

Hora mundial

- La hora actual en todas las ciudades del modo de hora mundial se calcula de acuerdo con la diferencia de la Hora Media de Greenwich (GMT) para cada ciudad, basado en el ajuste de hora de ciudad local en el modo de hora normal.
- La diferencia GMT es la diferencia horaria de la zona horaria en donde se ubica la ciudad desde la Hora Media de Greenwich.
- La diferencia GMT se calcula basado en los datos de la Hora Universal Coordinada (UTC).

Precauciones con la luz de fondo

- La luz de fondo utiliza un panel EL (electroluminiscente) que ocasiona que la presentación entera se ilumine para una fácil lectura en la oscuridad. En cualquier modo, presione **D** para iluminar la presentación durante alrededor de dos segundos.
- El panel electroluminiscente que proporciona la iluminación, pierde su poder de iluminación luego de un muy largo tiempo de uso.
 - La iluminación provista por la luz de fondo puede ser difícil de ver cuando se la observa bajo la luz directa del sol.

S-46

- Tenga en cuenta que la presentación automática no puede funcionar mientras una pantalla de ajuste se encuentra sobre la presentación.

Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo e-DATA MEMORY o modo de alarma durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj cambia automáticamente al modo de hora normal.
- Si deja una pantalla de ajuste con los dígitos destellando o un cursor sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena automáticamente cualquier ajuste que ha realizado hasta ese punto y sale de la pantalla de ajustes.

Desplazando los ajustes y datos

Los botones **B** y **D** se usan en varios modos y pantallas de ajuste para ir pasando a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, sosteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento pasa visualizando los datos en alta velocidad.

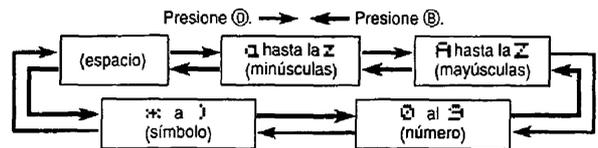
S-41

Gestión de la memoria e-DATA MEMORY

La memoria e-DATA MEMORY puede retener hasta un total de 315 caracteres, mientras que cada registro puede retener hasta 63 caracteres. El número máximo de registros depende en el número de caracteres por registro, como se muestra a continuación.

- 63 caracteres por registro: 5 registros.
 - 7 caracteres por registro: 40 registros.
- Cuando compra el reloj, la memoria e-DATA MEMORY contiene un registro, con el texto: <http://world.casio.com>. Este texto también se almacena automáticamente siempre que se borran los contenidos de la memoria al reemplazarse la pila.

S-43



2. Cuando el carácter que desea se encuentra en la posición del cursor, presione **C** para mover el cursor hacia la derecha.
 3. Repita los pasos 1 y 2 para ingresar el resto de los caracteres que desea.
- Para una información acerca de los caracteres que pueden ingresarse, vea la lista "Character List" (Lista de caracteres) en la parte trasera de este manual.

S-45

- El reloj puede emitir un sonido audible siempre que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- La luz de fondo se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la luz de fondo acorta la duración de pila.

S-47

Especificaciones

Precisión a temperatura normal: ±15 segundos por mes.

Hora normal: Hora, minutos, segundos, PM (P), día, día de la semana.

Formato horario: 12 y 24 horas.

Sistema calendario: Calendario automático completo programado desde el año 2000 al 2039.

Otros: 6 formatos de pantalla, código de ciudad local (pueden asignarse uno de los 31 códigos de ciudades), hora de ahorro de energía (hora de verano)/ hora estándar.

Memoria e-DATA MEMORY

Capacidad de memoria: Hasta un total de 315 caracteres, con hasta 63 caracteres por registro; hasta 40 registros (cuando cada registro contiene 7 caracteres de texto o menos).

Otros: Pantalla de memoria restante, protección por contraseña.

Hora mundial: 27 ciudades (29 zonas horarias).

Otros: Hora de ahorro de energía/hora estándar.

S-48

Pila: Una pila de litio (Tipo: CR2016).

Aproximadamente 3 años con la pila tipo CR2016 (suponiendo una operación de alarma de 20 segundos por día, y una operación de la luz de fondo de 2 segundos por día).

La duración de pila anterior se acorta por la operación de la luz de fondo como se muestra a continuación.

- 5 operaciones de la luz de fondo (10 segundos) por día: aproximadamente 27 meses.
- 10 operaciones de la luz de fondo (20 segundos) por día: aproximadamente 18 meses.

S-50

*Notas

I No es resistente al agua. Evite todo tipo de humedad.

III No opere los botones bajo el agua.

IV Si el reloj se expone al agua salada, lávelo perfectamente y séquelo.

V Utilizable para buceo (excepto a las profundidades que requieran gas de helio y oxígeno).

- Algunos relojes resistentes al agua están provistos de correas de cuero. Asegúrese de secar completamente la correa si llegara a mojarse. El uso prolongado del reloj con la correa mojada podría reducir la vida de la correa y causar un cambio de color. También podría ocasionar trastornos en la piel.

Cuidado de su reloj

- Nunca trate de abrir la caja ni de sacar su tapa posterior.
- La exposición a una muy fuerte carga electrostática puede ocasionar que el reloj visualice una hora equivocada y aun puede dañar los componentes del reloj.
- Una carga electrostática también puede ocasionar que líneas, semejantes a un circuito, aparezcan momentáneamente sobre la presentación. Esto no tiene ningún efecto sobre la función del reloj.

S-52

- Evite exponer el reloj a la gasolina, solventes limpiadores, pulverizadores, agentes adhesivos, pintura, etc. Las reacciones químicas con tales agentes destruirían los sellos, la caja y el acabado.
- Los acabados pintados pueden perder el color y gastarse por una presión muy fuerte, frotando durante un largo tiempo, raspado, fricción, etc.
- Algunos modelos vienen con patrones impresos mediante estarcido de seda en sus pulseras. Tenga cuidado al limpiar tales pulseras de modo de no frotar demasiado sobre los diseños impresos.
- Guarde este manual y cualquier otra documentación entregada con el reloj en un lugar seguro, para futuras consultas.

S-54

Alarmas: 5 alarmas multifunciones* (cuatro alarmas que suenan una sola vez, una alarma de despertador), señal horaria.

*Tipo de alarma: Alarma diaria, alarma de fecha, alarma de 1 mes y alarma mensual.

Otros: Texto recordatorio (hasta 8 caracteres por alarma), función de aviso previo de alarma.

Temporizador de cuenta regresiva

Unidad de medición: 1 segundo.

Gama de ingreso: 1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto).

Otros: Medición de tiempo con repetición automática.

Cronógrafo

Unidad de medición: 1/100 de segundo (primeros 60 minutos) o 1 segundo (después de 60 minutos).

Capacidad de medición: 23:59' 59".

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado y dos llegadas a meta.

Otros: Luz de fondo (panel electroluminiscente), iconos de modo, manecillas analógicas gráficas, función de presentación automática.

S-49

Mantenimiento por el usuario

Pila: La pila ha sido instalada en el momento de la fabricación y deberá reemplazarse al primer signo de baja potencia (no se enciende o pantalla oscura) en una tienda del ramo o en un distribuidor CASIO.

Resistencia al agua: Los relojes están clasificados de I a V de acuerdo con su resistencia al agua. Verifique la clasificación de su reloj en la tabla siguiente para determinar la utilización apropiada.

Clasificación	Designación de la caja	Salpicaduras, lluvia, etc.	Natación, lavado de automóvil, etc.	Buceo con esnórkel, zambullidas, etc.	Buceo con escalandra
I	—	No	No	No	No
II	WATER RESISTANT	Sí	No	No	No
III	50M WATER RESISTANT	Sí	Sí	No	No
IV	100M WATER RESISTANT	Sí	Sí	Sí	No
V	200M WATER RESISTANT 300M WATER RESISTANT	Sí	Sí	Sí	Sí

S-51

- Deberá hacer reemplazar cada 2 ó 3 años el sello de goma que evita la entrada de agua o polvo.
- Si dentro del reloj apareciera humedad, hágalo revisar inmediatamente en una tienda del ramo o en un distribuidor CASIO.
- Evite exponer el reloj a temperaturas extremas.
- Aunque el reloj ha sido diseñado para soportar un uso normal, deberá evitar el uso rudo o el dejarlo caer.
- No ajuste la pulsera demasiado fuerte. Deberá poder introducir un dedo entre la pulsera y la muñeca.
- Para limpiar el reloj y la pulsera, utilice un paño seco y suave, o un paño suave humedecido en una solución de agua y un detergente neutro suave. Nunca utilice agentes volátiles (tales como bencina, diluyentes, limpiadores en aerosol, etc).
- Evite poner el reloj en contacto directo con líquidos para el cabello, colonias, cremas antibronceadoras y otros artículos de tocador, pues se podrían deteriorar las partes de plástico del reloj. Si el reloj llegara a entrar en contacto con estos u otros artículos de tocador, limpie inmediatamente con un paño suave y seco.
- Cuando no utilice el reloj guárdelo en un lugar seco.

S-53

Para los relojes equipados con pulseras de resina...

- Sobre la pulsera podrá observarse una sustancia blanquecina en polvo. Esta sustancia no daña su piel ni su ropa, y puede ser quitada limpiando con un paño.
- El dejar la pulsera de resina mojada con sudor o agua o el guardarla en un sitio sujeto a alta humedad podría ocasionar deterioro, cortaduras o grietas en la pulsera. Para asegurar una larga vida útil de la pulsera de resina, elimine a la brevedad posible la suciedad o el agua con un paño suave.

Para los relojes equipados con cajas y pulseras fluorescentes...

- La exposición por un período largo a la luz directa del sol, puede ocasionar que la coloración fluorescente disminuya.
- El contacto por un período largo con la humedad, puede ocasionar que la coloración fluorescente disminuya. Cerciórese de eliminar tan pronto como sea posible, todo vestigio de humedad de la superficie del reloj.
- El contacto por un período largo con cualquier otra superficie, mientras está mojado, puede ocasionar la descoloración de los colores fluorescentes. Cerciórese de mantener las superficies fluorescentes libres de toda humedad, y evite el contacto con otras superficies.
- Frotando fuertemente una superficie fluorescente impresa con otra superficie, puede ocasionar que el color de la impresión sea transferido a la otra superficie.

S-55

Precaución

Lo siguiente hará que se borren todos los datos almacenados en la memoria. Cerciórese siempre de mantener separado copias escritas de todos los datos importantes.

Falla de funcionamiento o reparaciones/Pila agotada/Sustitución de la pila
En ningún caso CASIO será responsable por la pérdida de datos o de cualquier daño ocasionado por tal pérdida.

CASIO COMPUTER CO., LTD. no será responsable por ninguna pérdida ni reclamo de terceras partes resultantes de la utilización de este reloj.

Relojes Garantía de Área CASIO en Europa

ESTE CERTIFICADO DE GARANTÍA ES VÁLIDO SOLOAMENTE PARA EL SERVICIO DE LOS PRODUCTOS COMPRADOS EN EUROPA. Para los otros países, por favor comuníquese con la tienda o el concesionario en donde compró el producto.

Este producto, excepto los elementos consumibles o accesorios con duración limitada (por ej. la pila), está garantizado por CASIO al comprador original de estar libre de defectos de calidad en el momento de la entrega por un período de dos años desde la fecha de compra. Durante el período de garantía, y con prueba de la compra, el producto será reparado usando piezas CASIO de reemplazo o piezas razonables, o el producto será reemplazado por el mismo modelo o uno similar recondicionado o de reemplazo, dentro de un período de tiempo razonable. Para obtener el servicio de la garantía por favor llame o envíe el producto, con una copia de su recibo de ventas u otro prueba de la compra, a nuestro representante de la compra, a un miembro de la Red CASIO AREA WARRANTY NETWORK IN EUROPE (Red de Garantía de Área CASIO en Europa) (vaya los detalles de contacto) a la tienda o concesionario en donde ha hecho la compra. No tendrá que pagar por las piezas o el servicio. Dada la posibilidad de dicho o pérdida durante el envío, se recomienda que cuando envíe el producto a un miembro de la "Red de Garantía de Área CASIO en Europa", empaque seguramente el producto y lo envíe asegurado y con acuse de recibo.

El cliente NO tendrá reclamo alguno bajo esta garantía para gastos de reparaciones o ajuste si:

- (1) El problema es causado por un uso incorrecto, maltrato o descuido.
- (2) El problema es causado por un incendio u otros desastres naturales.
- (3) El problema es causado por la reparación o ajuste inadecuado hecho por alguien que no pertenece a un centro de servicio CASIO.

S-56

- (1) La caja, correa, vidrio o pila está dañada o usada.
- (2) La prueba de compra no se presenta cuando se solicita el servicio.
- (3) El período de garantía ha expirado.

NI ESTA GARANTÍA O NINGUNA OTRA GARANTÍA O CERTIFICADO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN DE LA COMERCIABILIDAD O DE ADAPTACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR SERÁ EXTENDIDA MÁS ALLÁ DEL PERÍODO DE GARANTÍA. NO SE ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, DAÑOS QUEFREN O PERDIDA DE DATOS O QUEX MATEMÁTICOS DEL PRODUCTO O PERDIDA DE DATOS ARCHIVADOS ALGUNOS ESTADOS. LA JURISDICCIÓN NO PERMITE LA LIMITACIÓN DE DAÑOS O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ANTERIORES O CONSECUENTES, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN POR UNA PARTE DE RESPONSABILIDAD POR MUERTE O LESIONES PERSONALES OCASIONADAS POR NEGLIGENCIA. SE DA ESTE MODO DE MANERA QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DE ARRIBA NO SERÁN APLICABLES EN TALES CASOS. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS ESPECÍFICOS O DE PAÍS A PAÍS. NADA EN ESTA GARANTÍA AFECTA SUS DERECHOS LEGALES.

MUCHAS GRACIAS POR USAR CASIO.

- Si tiene problemas con este producto, por favor comuníquese con la tienda o concesionario en donde lo ha comprado.
- Si por alguna razón este producto llega a ser devuelto a la tienda en donde lo ha comprado, DEBEA ser devuelto en su empaque original.